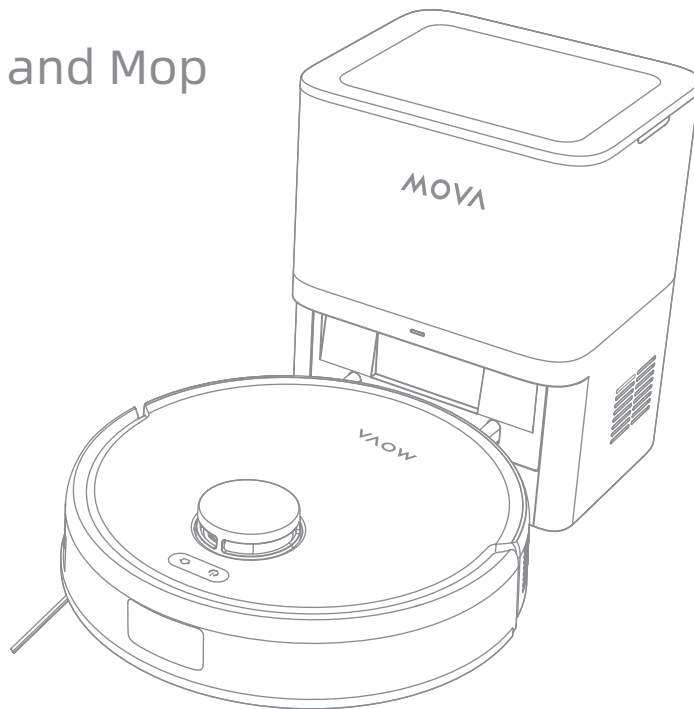


MOVA E20 Plus

Auto-Empty Robot Vacuum and Mop User Manual



The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

This e-manual is only for the user's convenience. If there is any difference between the e-manual and the paper manual, the paper manual shall prevail.

MOVA

Informacje o bezpieczeństwie

Celem niedopuszczenia do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub obrażeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia, przed jego użyciem należy uważnie zapoznać się z treścią obsługi oraz zachować ją na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości.

Ograniczenia użytkowania

- Z niniejszego urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku poniżej 8 lat ani osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub intelektualnych, ani osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna. Dzieci pozostające bez nadzoru nie mogą czyścić urządzenia ani dokonywać czynności konserwacyjnych.
- To urządzenie zawiera baterie, które mogą być wymieniane tylko przez personel o odpowiednich umiejętnościach.
- Uprzątnij teren, który ma być czyszczony. Nie wolno zezwalać, by dzieci używały urządzenia do zabawy. Dbaj o to, by dzieci i zwierzęta domowe pozostawały w bezpiecznej odległości od robota podczas jego pracy.
- Nie instaluj, nie ładuj ani nie używaj urządzenia w łazienkach ani wokół basenów.
- Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do czyszczenia podłóg w warunkach domowych. Nie należy z niego korzystać na wolnym powietrzu, do czyszczenia powierzchni innych niż podłogi, ani w obiektach komercyjnych lub przemysłowych.
- Jeżeli kabel zasilania jest uszkodzony, należy go zastąpić specjalnym przewodem lub zespołem dostępnym u producenta, lub u jego przedstawiciela serwisowego.
- Nie używaj robota w miejscach zawieszonych ponad poziomem gruntu, bez bariery ochronnej.
- Nie ustawiaj robota kołami do góry. Nie używaj pokrywy LDS, pokrywy robota ani zderzaka w charakterze uchwytu.
- Używaj robota w środowiskach, gdzie temperatura otoczenia wynosi powyżej 0°C i poniżej 40°C. Dbaj o to, by na podłodze nie było cieczy ani substancji lepkich.

Ograniczenia użytkowania

- Aby uniknąć uszkodzenia lub szkód wskutek włączenia, usuń wszelkie luźne przedmioty z podłogi, usuń kable i przewody zasilające z drogi, zanim uruchomisz urządzenie.
- Usuń wrażliwe lub małe przedmioty z podłogi, aby zapobiec obijaniu się o nie robota oraz ich uszkodzeniu.
- Włosów, palców i innych części ciała nie wolno zbliżać do otworu ssącego robota.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniu, gdzie przebywa śpiące niemowlę lub dziecko.
- Dzieci, zwierząt domowych ani żadnego przedmiotu nie stawiaj na robocie, bez względu na to, czy jest on nieruchomy, czy się porusza.
- Nie używaj robota do sprzątania palących się przedmiotów. Nie używaj robota do zbierania cieczy zapalnych ani palnych, żrących cieczy, nierozcieńczonych kwasów ani rozpuszczalników.
- Nie odkurzaj twardych ani ostrych przedmiotów. Nie używaj urządzenia do zbierania przedmiotów takich, jak kamienie, duże kawałki papieru lub inne, które mogłyby zatkać urządzenie.
- Wtyczkę należy wyjąć z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem lub serwisowaniem urządzenia.
- Nie wycieraj robota ani stacji bazowej mokrą ścierką ani nie zmywaj żadną cieczą. Po wyczyszczeniu wszystkich elementów, które można umyć, przed ich ponownym zamontowaniem i użyciem należy je dokładnie wysuszyć.
- Używaj to urządzenie zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub uszkodzenia wynikłe z nieprawidłowego użycia produktu.

Baterie i ładowanie

- Nie używać akumulatora ani stacji dokującej ani stacji bazowej z auto-opróznianiem strony trzeciej. Używać należy tylko z modułem zasilacza RCED0102.
- Nie próbować na własną rękę demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora lub stacji bazowej z auto-opróznianiem.
- Nie ustawiać stacji bazowej z auto-opróznianiem w pobliżu źródła ciepła.
- Nie używać mokrej ściereczki ani mokrych rąk do czyszczenia styków ładowania stacji bazowej z auto-opróznianiem.
- Zużytych akumulatorów nie likwiduj w sposób nieodpowiedni. Niepotrzebne akumulatory należy poddać utylizacji w odpowiednim zakładzie recyklingowym.
- W razie uszkodzenia lub zerwania kabla zasilania zaprzestań niezwłocznie używania wyrobu i skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
- Upewnij się, czy robot jest wyłączony na czas transportu, w miarę możliwości przechowywany w oryginalnym opakowaniu.
- Jeśli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, naładuj go do pełna, a następnie wyłącz go i przechowuj w chłodnym, suchym miejscu. Akumulator należy naładować przynajmniej raz na 3 miesiące, dzięki czemu nie dopuści się do jego nadmiernego rozładowania.

Informacja o bezpieczeństwie laserowym

- Niewidzialny czujnik laserowy w tym produkcie spełnia normy IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014 A11:2021, EN 50689:2021 dla produktów laserowych klasy 1. Promienia laserowego nie wolno kierować bezpośrednio w stronę oczu.

PRODUKT LASEROWY KLASY 1
KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY
EN 50689:2021

Maksymalna moc: <0,39 mW
Długość fali: 840-860 nm
Czas trwania impulsu: 0,125 ms

Niniejszym firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu RLE22GD spełnia wymogi Dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny znajduje się pod następującym adresem internetowym: www.mova-tech.com
Szczegółową instrukcję elektroniczną można znaleźć na stronie <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Informacje o bezpieczeństwie

OSTROŻNIE:

Aby uniknąć zagrożenia z powodu niezamierzonego zresetowania wyłączenia termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie wyłączające, jak wyłącznik czasowy, ani łączone z obwodem, który jest regularnie włączany i wyłączany przez program narzędziowy.



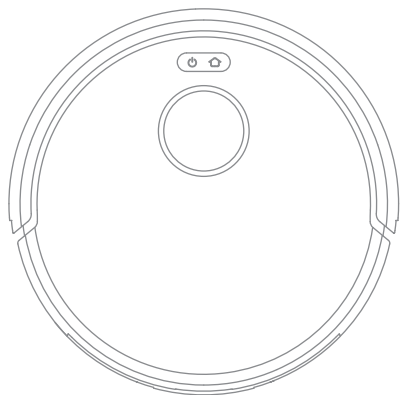
Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych



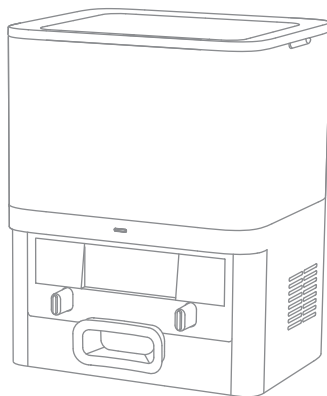
Zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi

Opis produktu

Zawartość opakowania



Robot

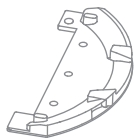


Stacja bazowa z
auto-opróźnianiem

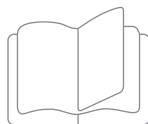
Inne akcesoria



Szczotka boczna



Zespół mopa

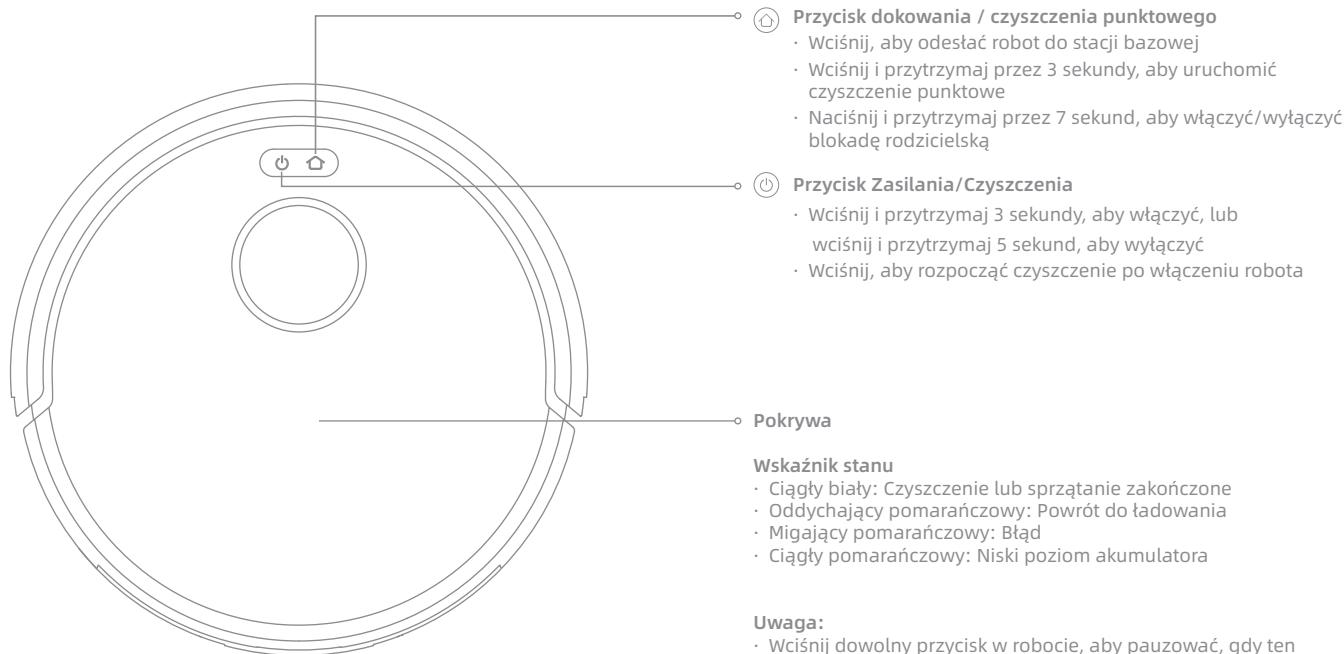


Podręcznik użytkownika

Opis produktu

PL

Robot



Wskaźnik stanu

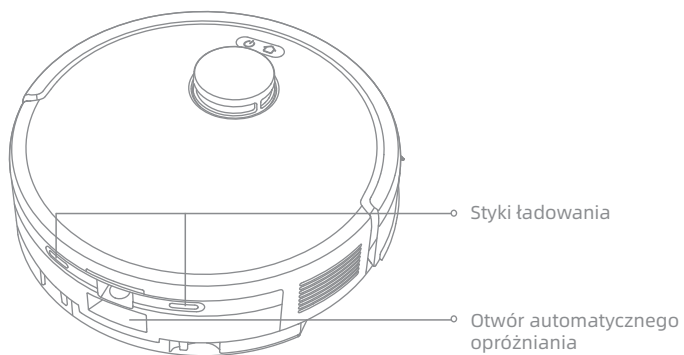
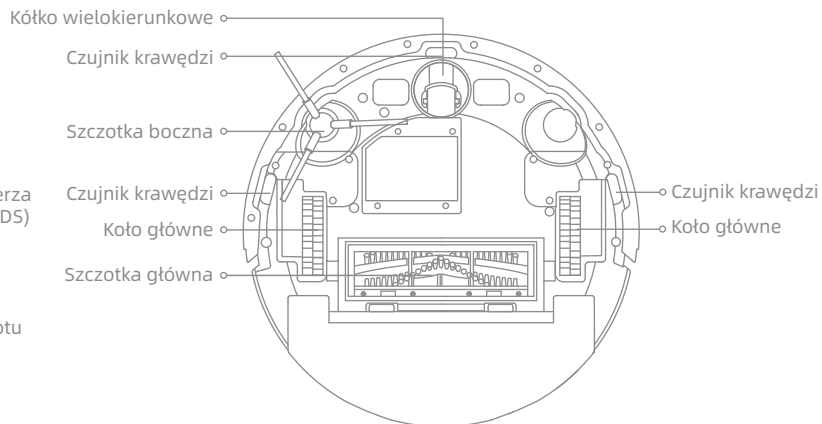
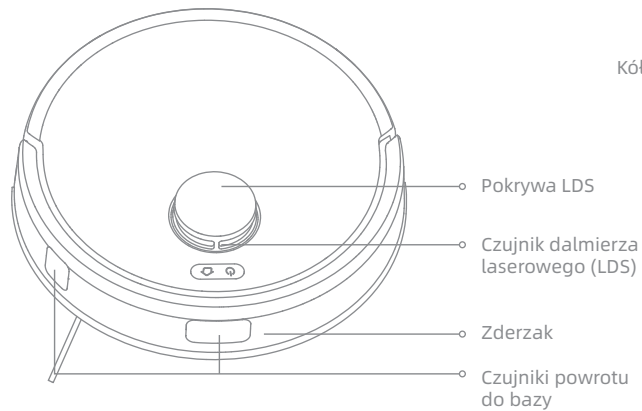
- Ciągły biały: Czyszczenie lub sprzątanie zakończone
- Oddychający pomarańczowy: Powrót do ładowania
- Migający pomarańczowy: Błąd
- Ciągły pomarańczowy: Niski poziom akumulatora

Uwaga:

- Wciśnij dowolny przycisk w robocie, aby pauzować, gdy ten sprząta, lub powraca do ładowania.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski  i  przez 3 sekundy, aby zresetować Wi-Fi.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski  i  przez 10 sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne.
- Blokadę rodzicielską można włączyć/wyłączyć za pomocą aplikacji.

Opis produktu

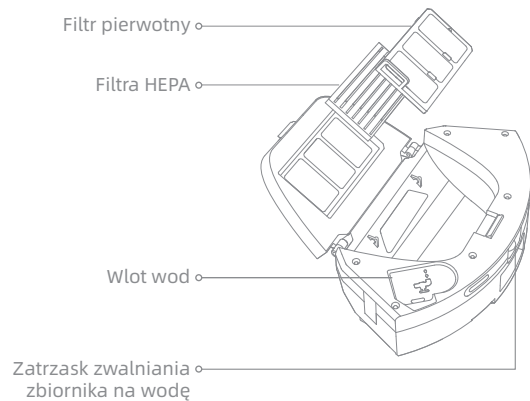
Robot i czujniki



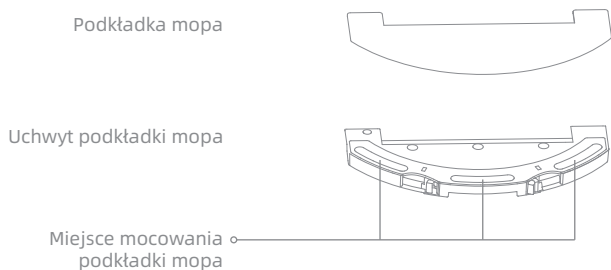
Opis produktu

PL

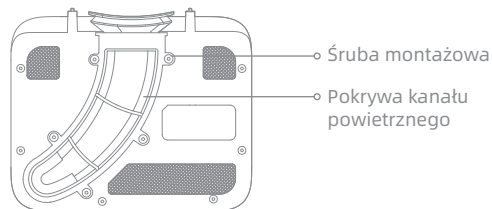
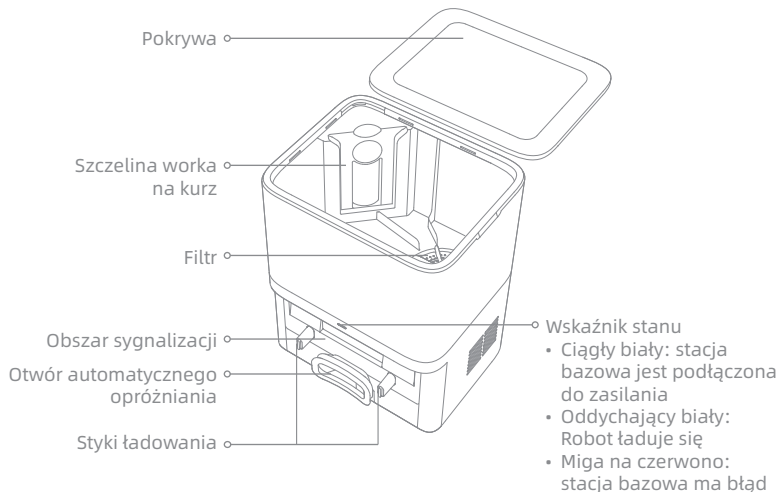
Zbiornik na wodę z pojemnikiem na kurz 2-w-1



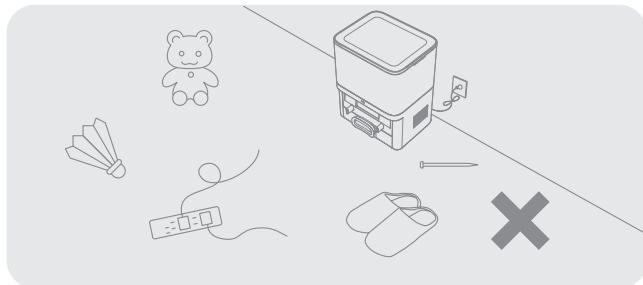
Zespół mopa



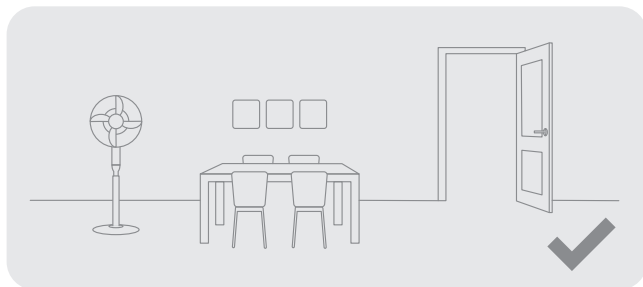
Stacja bazowa z auto-opróznianiem



Przygotowanie domu



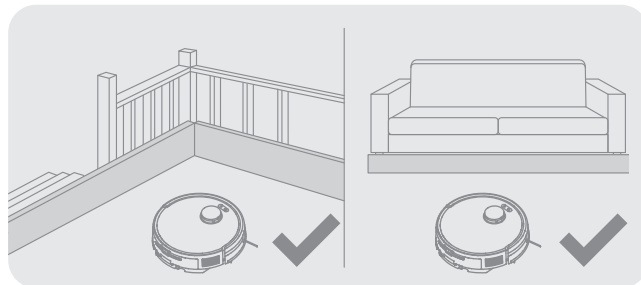
Przed czyszczeniem usuń z podłoża przedmioty niestabilne, kruche, cenne lub niebezpieczne, a kable, odzież, zabawki, przedmioty twarde i ostre uporządkuj, aby uniknąć zaplątania, porysowania lub uderzenia o robota i spowodowania strat.



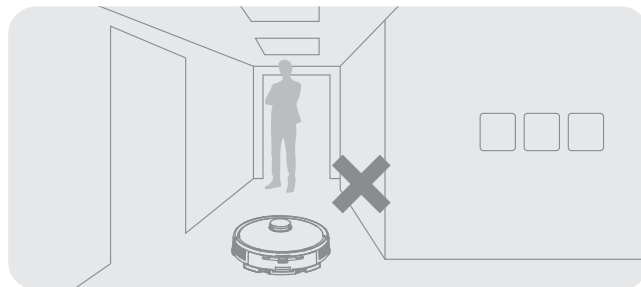
Otwórz drzwi pomieszczenia do sprzątania i ustaw meble we właściwym miejscu, aby zostawić więcej przestrzeni.

Uwaga:

- Uruchamiając robota po raz pierwszy śledź go wokół podczas sprzątania, aby na czas usuwać ewentualne przeszkody.
- Nie odkurzaj twardych przedmiotów, jak kamienie, kulki stalowe i części zabawek ani twardych przedmiotów, jak gruz, pottłuczone szkło, gwoździe, w przeciwnym razie może dojść do porysowania podłoża.



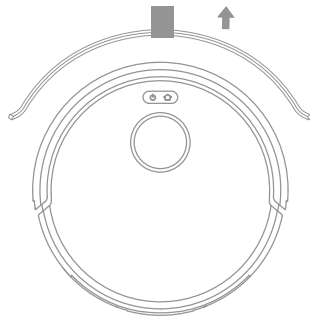
Przed sprzątaniem ustaw barierę fizyczną na krawędzi schodów i sofy, aby zapewnić bezpieczne i bezproblemowe działanie robota.



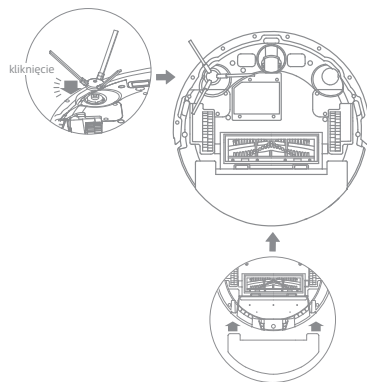
Aby uchronić robota przed nierozpoznanymi miejscami wymagającymi sprzątania, nie stawaj przed nim, przed progiem, korytarzem lub wąskimi miejscami.

Przed użyciem

1. Usuń zabezpieczenia



2. Zamontuj szczotkę boczną i zespół mopa

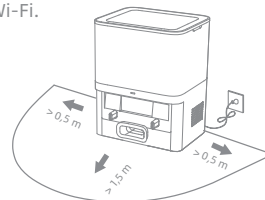


Uwaga: Zainstaluj szczotkę boczną, aż kliknie na właściwym miejscu.

3. Ustaw stację bazową i podłącz do gniazdka elektrycznego

Umieść stację bazową na równym podłożu, przy ścianie i podłącz przewód zasilający do gniazdka.

- Umieść stację bazową w możliwie najbardziej otwartym miejscu z dobrym sygnałem Wi-Fi.

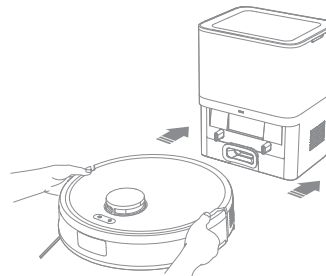


Uwaga:

- Nie umieszczaj stacji bazowej na dywanach.
- Upewnij się, czy żaden obiekt nie będzie blokować obszaru sygnalizacyjnego.
- Usuń wszelkie obiekty, które są bliższe stacji bazowej niż 1,5 m od przodu i 0,5 m od każdego z jej boków.

4. Ładowanie robota

Umieszczając robota, zrównaj styki ładowania robota ze stykami ładowania stacji bazowej, a robot automatycznie włączy się i rozpocznie ładowanie.

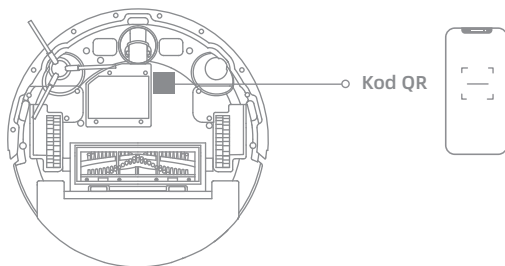


Uwaga: Zaleca się pełne naładowanie robota przed jego pierwszym użyciem.

Łączenie z aplikacją MOVAhome

1. Pobieranie aplikacji

Skanuj kod QR na robocie, aby pobrać i zainstalować aplikację.



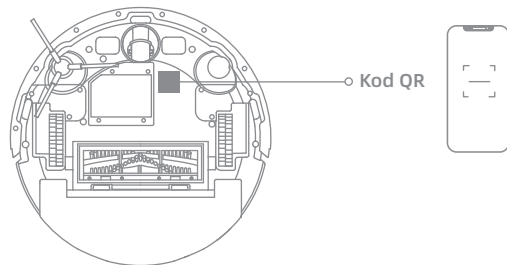
Uwaga:

- Obsługiwane jest tylko Wi-Fi 2,4 GHz.
- Ze względu na aktualizacje w oprogramowaniu aplikacyjnym faktyczne operacje mogą odbiegać od instrukcji w tym podręczniku. Stosuj się do instrukcji w oparciu o bieżącą wersję aplikacji.

2. Dodawanie urządzenia

Otwórz aplikację, stuknij pozycję „Zeskanuj kod QR, aby się połączyć” i zeskanuj ten sam kod QR na robocie ponownie, aby dodać urządzenie. Stosuj się do wyświetlanych instrukcji, aby ukończyć połączenie Wi-Fi.

Uwaga: Jeśli chcesz zresetować Wi-Fi, naciśnij i przytrzymaj przyciski  i  przez 3 sekundy lub powtórz krok 2, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zakończyć połączenie Wi-Fi.



Użytkowanie

Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, aby włączyć robota. Wskaźnik zasilania powinien podświetlić się. Umieść robota na stacji bazowej, powinien on włączyć się automatycznie i rozpocząć ładowanie. Aby wyłączyć robota, odsuń robota od stacji bazowej i naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 5 sekund.

Szybkie mapowanie

Po skonfigurowaniu sieci po raz pierwszy postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby szybko utworzyć mapę. Robot rozpocznie mapowanie bez czyszczenia. Gdy robot powróci do stacji bazowej, proces mapowania jest zakończony, a mapa zostanie automatycznie zapisana.

Rozpoczęcie czyszczenia

Aby rozpocząć sprzątanie po włączeniu robota, naciśnij przycisk . Następnie robot będzie dokładnie mapować trasę, metodycznie czyścić wzdłuż krawędzi i ścian, następnie zakończy sprzątając każde pomieszczeniem wzorem w kształcie S, aby zapewnić staranną pracę.

Uwaga :

- Zaleca się, aby przed czyszczeniem robot wyruszył ze stacji bazowej. Nie poruszaj stacji bazowej, podczas gdy robot czyści. To zapewni, że robot pomyślnie powróci do stacji bazowej.
- Gdy robot zakończy zadanie czyszczenia i automatycznie powróci do stacji bazowej, stacja bazowa rozpocznie automatyczne opróżnianie. Dalsze nastawy mogą być realizowane w aplikacji.

Pauza

Gdy robot pracuje, naciśnij dowolny przycisk, aby go wstrzymać.

Uwaga: Jeśli robot zostanie zatrzymany i umieszczony na stacji bazowej, bieżące zadanie sprzątania zostanie zakończone.

Auto-wznawianie czyszczenia

Jeżeli akumulator jest bliski rozładowania, robot automatycznie powróci do stacji bazowej w celu ładowania. Po doładowaniu do odpowiedniego poziomu, robot wznowi niedokończone zadania czyszczenia.

Uwaga: Aby skorzystać z tej funkcji, włącz ją w aplikacji.

Tryb Nie przeszkadzać (DND)

Gdy robot jest ustawiony w trybie Nie przeszkadzać (DND), wznowienie czyszczenia robota nie będzie możliwe, a wskaźnik zasilania zgaśnie. Tryb DND jest domyślnie dezaktywowany w fabryce. Możesz użyć aplikacji do aktywacji trybu DND lub zmodyfikować jego okres. Domyślnie okres DND trwa pomiędzy 22:00-8:00.

Uwaga :

- W okresie DND zaplanowane zadania sprzątania nie będą wykonywane.
- Robot wznowi sprzątanie po upływie okresu DND.

Czyszczenie punktowe

Gdy robot znajduje się w trybie gotowości, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, aby włączyć tryb czyszczenia punktowego. W tym trybie robot czyści wokół siebie kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 x 1,5 metra i wraca do ładowania po zakończeniu czyszczenia punktowego.

Ponowne uruchamianie robota

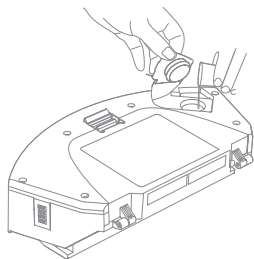
Jeśli robot przestanie odpowiadać lub nie da się go wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 15 sekund, aby go na siłę wyłączyć. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, aby włączyć robota.

Użytkowanie

Użycie funkcji mopowania

Zaleca się, by wszystkie podłogi były odkurzone przynajmniej trzy razy przed pierwszą sesją mopowania, aby osiągnąć jak najlepszy efekt.

1. Napełnij zbiornik czystą wodą.



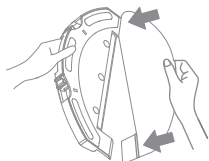
Uwaga :

- Nie używaj detergentu ani środka dezynfekcyjnego.
- Nie należy napełniać zbiornika gorącą wodą, gdyż może to spowodować jego odkształcenie.

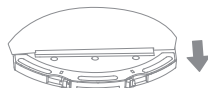
2. Nawilż nakładkę mopującą i wyciśnij nadmiar wody. Zainstaluj nakładkę, jak przedstawiono na schemacie.



①

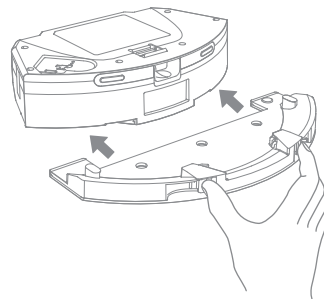


②

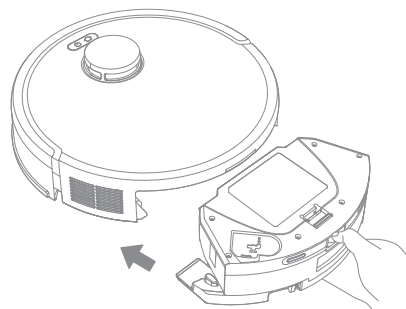


③

3. Zainstaluj zespół mopa.



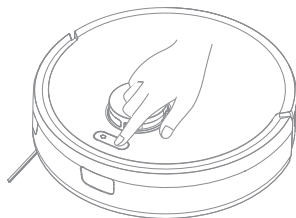
4. Wsuń zbiornik wody 2-w-1 wraz z pojemnikiem na kurz i zespołem mopa do robota, aż kliknie na miejscu.



Użytkowanie

PL

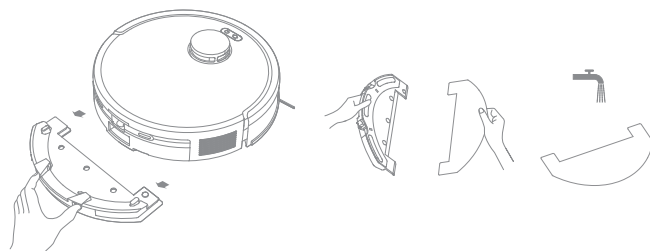
5. Aby rozpocząć czyszczenie, naciśnij przycisk  lub skorzystaj z aplikacji.



Uwaga:

- Przed czyszczeniem dywanów zaleca się wymontowanie mopa.
- Korzystaj z aplikacji, aby wyregulować przepływ wody stosownie do potrzeby.

6. Gdy robot zakończy sprząatanie i wróci do stacji bazowej, zdejmij zestaw mopa i od razu umyj nakładkę mopa. Aby wyjąć zbiornik na wodę 2 w 1 z pojemnikiem na kurz, wciśnij zatrzask zwalniający i wyjmij.



Uwaga: Gdy robot ładuje się lub nie jest używany, zaleca się wyjmowanie zbiornika na wodę 2 w 1 z pojemnikiem na kurz i nakładki mopującej. Wylej całą wodę pozostałą w zbiorniku i wyczyść nakładkę, aby zapobiec pleśni lub brzydkim zapachom.

Rutynowa konserwacja

Części

Aby utrzymać robot w dobrym stanie, zaleca się sprawdzanie zużycia akcesoriów w aplikacji lub następującej tabeli w kwestii planowej konserwacji.

Część	Częstotliwość konserwacji	Okres wymiany
Podkładka mopa	Po każdym użyciu	Co 3 do 6 miesięcy
Filtr	Co tydzień	
Szczotka główna	Raz na miesiąc	Co 6 do 12 miesięcy
Szczotka boczna		Co 3 do 6 miesięcy
Styki ładowania robota		/
Odpowietrznik auto-oprózniczenia robota		
Czujnik dalmierza laserowego (LDS)		
Czujniki powrotu do bazy		
Zderzak		
Kółko wielokierunkowe		
Czujniki klifu		
Dno robota		
Obszar sygnalizacyjny stacji bazowej		
Styki ładowania stacji bazowej		
Odpowietrznik auto-oprózniczenia stacji bazowej		
Zbiornik na wodę		
Pojemnik na kurz	Czyść w miarę potrzeby	
Worek na kurz	/	Co 2 do 4 miesięcy

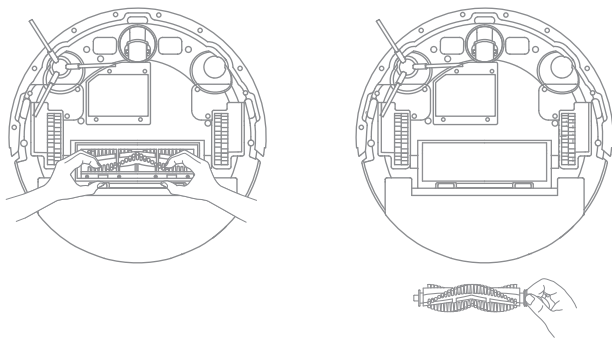
Uwaga: Częstotliwość wymiany zależy od użytkowania robota. W razie wystąpienia wyjątku ze względu na szczególne okoliczności, części należy wymienić.

Rutynowa konserwacja

PL

Szczotka główna

1. Wciśnij zatrzaski osłony szczotki w górę środka, aby wyjąć osłonę i podnieść szczotkę z robota.



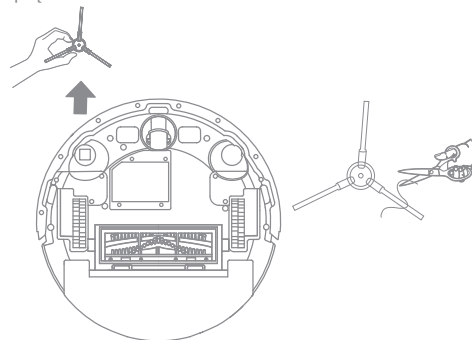
2. Zastosuj właściwe narzędzie do czyszczenia, aby usunąć włosy wplątane w szczotkę.



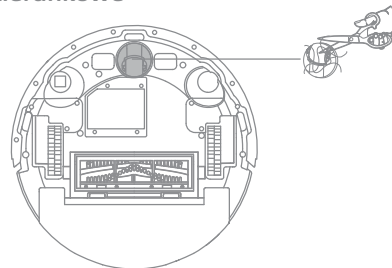
Uwaga: Nie wyciągaj włosów wplątanych w szczotkę główną stosując nadmierną siłę. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia szczotki.

Szczotka boczna

Wyciągnij szczotkę boczną i posłuż się dostarczonym narzędziem, aby usunąć włosy w nią wplątane.



Kółko wielokierunkowe

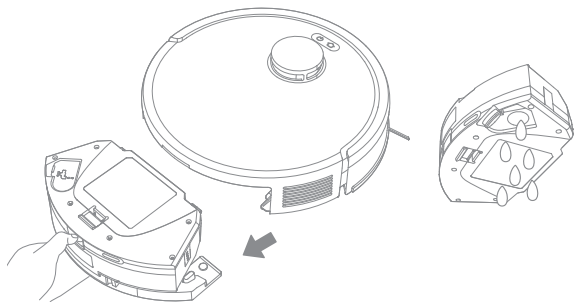


Uwaga:

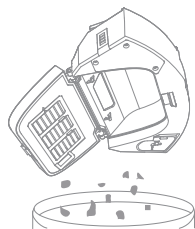
- Małym śrubokrętem oddziel oś od opony kółka wielokierunkowego. Nie wywieraj nadmiernej siły.
- Wypłucz kółko wielokierunkowe pod bieżącą wodą i załóż z powrotem po całkowitym wysuszeniu.

Zbiornik na wodę z pojemnikiem na kurz 2-w-1

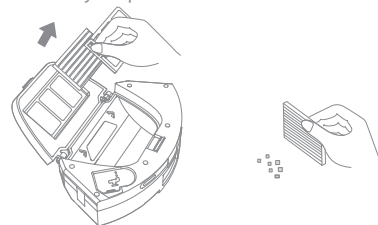
1. Wciśnij zatrzask zwalniania, aby wyjąć zbiornik 2-w-1 wraz z pojemnikiem na kurz, następnie opróżnij pojemnik.



2. Otwórz pokrywę pojemnika na kurz i opróżnij go.

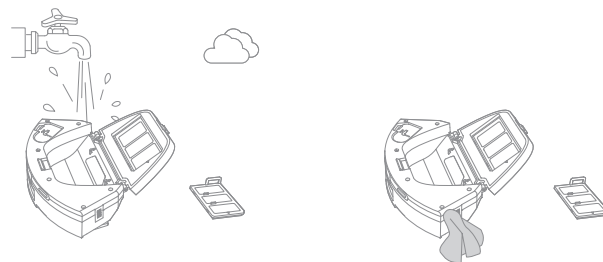


3. Wyjmij filtr i delikatnie wytrzep filtr HEPA.



Uwaga: Nie próbuj czyścić filtra szczotką, palcem ani ostrymi przedmiotami, gdyż grozi to jego uszkodzeniem.

4. Wypłucz wodą pojemnik na kurz i filtr wstępny, wysusz je całkowicie przed ponownym zainstalowaniem.



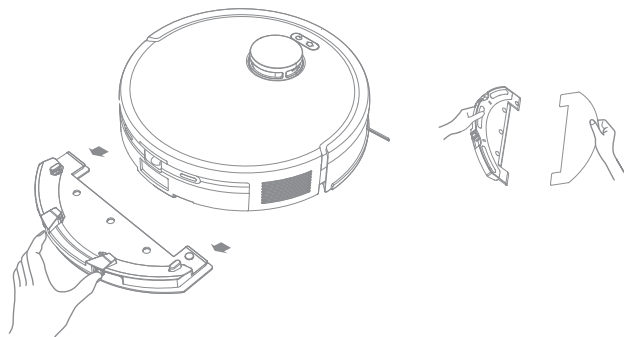
Uwaga:

- Nie płucz części poza pojemnikiem na kurz. Jeśli na urządzeniu znajdują się plamy wody, należy je wytrzeć do sucha przed ponownym montażem.
- Pojemnik na kurz i filtr wstępny płucz tylko czystą wodą. Nie używaj detergentu.
- Pojemnik na kurz i filtr wstępny używaj dopiero po całkowitym wyschnięciu.

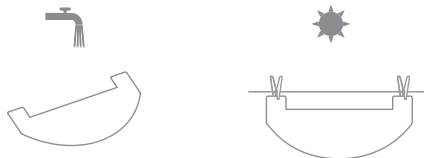
Rutynowa konserwacja

Podkładka mopa

1. Wciśnij zaciski na uchwycie nakładki mopującej, aby wyjąć zespół mopa. Wyciągnij nakładkę mopującą z uchwytu.

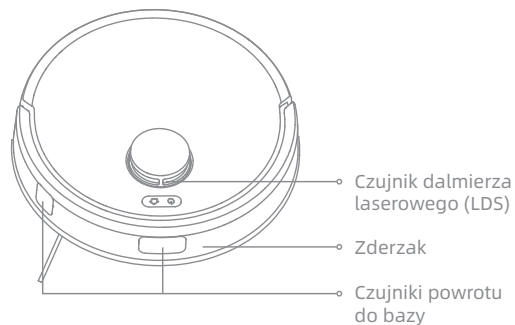


2. Umyj nakładkę mopującą samą wodą i pozostaw do wyschnięcia w powietrzu przed ponownym zainstalowaniem.

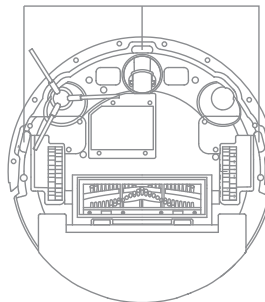


Czujniki robota

Czujniki robota wycieraj miękką i suchą ściereczką, jak przedstawiono na rysunku poniżej.



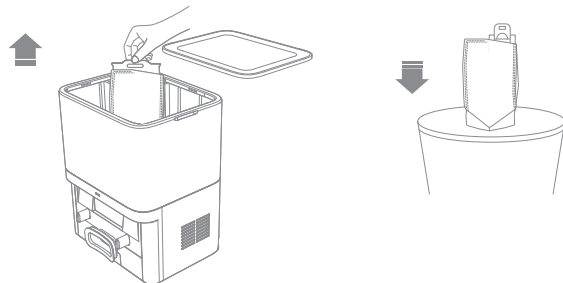
Czujniki klifu



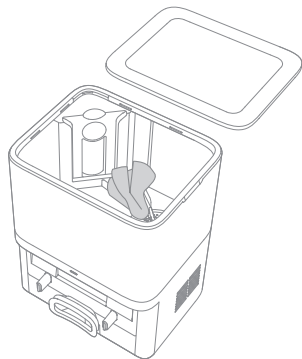
Uwaga: Mokra ściereka może uszkodzić czułe elementy robota i stacji bazowej. Do czyszczenia używaj suchej ściereczki.

Worek na kurz

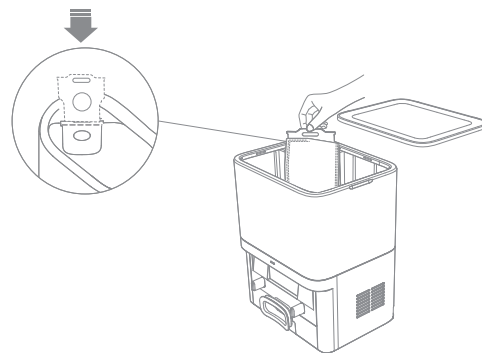
1. Wyjmij i wyrzuć worek na kurz.



2. Kurz i śmieci z filtra usuwaj suchą ściereczką.



3. Zainstaluj nowy worek na kurz.



4. Zamknij pokrywę pojemnika na kurz.

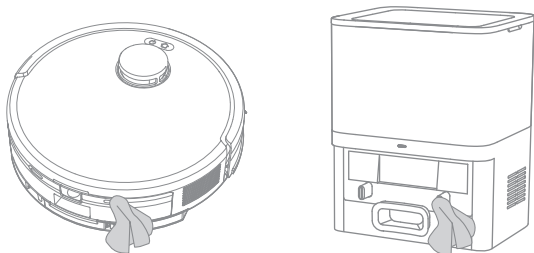


Rutynowa konserwacja

PL

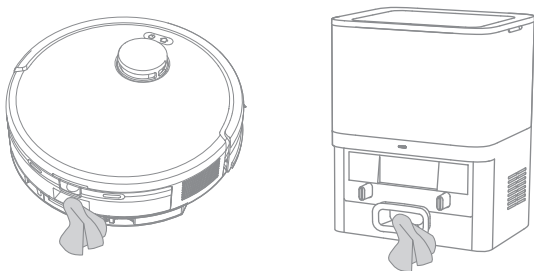
Styki ładowania i pole sygnalizacyjne

Styki ładowania i pole sygnalizacyjne czyść miękką, suchą ściereczką.



Wyloty automatycznego odpowietrzania

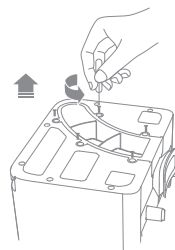
Wyloty automatycznego odpowietrzania robota i stacji bazowej czyść miękką, suchą ściereczką.



Kanał powietrza

Jeżeli kanał powietrzny jest zatkany, oczyść go wg następujących czynności.

1. Odkręć śruby mocujące pokrywę kanału powietrznego i zdejmij pokrywę.



2. Sprawdź, czy kanał powietrza nie jest zatkany przez ciała obce. Jeśli tak, usuń je.



3. Na powrót zainstaluj pokrywę kanału powietrznego.

Akumulator

Robot zawiera pakiet akumulatora litowo-jonowego o wysokich parametrach użytkowych. Dbaj o to, by akumulator był dobrze naładowany do codziennego użytku, aby zachować jego parametry użytkowe na optymalnym poziomie. Jeżeli robot nie jest używany przez dłuższy czas, wyłącz go i złóż. Aby uniknąć szkód wskutek nadmiernego rozładowania, robot należy doładowywać przynajmniej raz na trzy miesiące.

Problem	Rozwiązanie
Robot nie włącza się.	Akumulator jest rozładowany. Doładuj robot w stacji bazowej i spróbuj ponownie. Temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka. Zaleca się pracę urządzenia w zakresie temperatur od 32°F (0°C) do 104°F (40°C).
Robot nie ładuje się.	Stacja bazowa nie jest podłączona do zasilania. Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony. Słaby kontakt między stykami ładowania w stacji bazowej i robocie, oczyść styki ładowania.
Robot nie łączy się z Wi-Fi.	Nieprawidłowe hasło sieci Wi-Fi. Sprawdź, czy hasło używane do łączenia się z siecią Wi-Fi, jest prawidłowe. Robot nie obsługuje połączenia Wi-Fi 5 GHz. Upewnij się, czy robot jest połączony z siecią Wi-Fi 2,4 GHz. Słaby sygnał Wi-Fi. Upewnij się, czy robot jest w obszarze o dobrym zasięgu Wi-Fi. Robot może nie być gotowy do skonfigurowania. Wyjdź z aplikacji i wejdź ponownie, następnie spróbuj jeszcze raz zgodnie z instrukcją.
Robot nie może znaleźć i powrócić do stacji bazowej.	Stacja bazowa została odłączona od zasilania lub poruszona, gdy robot znajdował się poza stacją. Połącz stację bazową z zasilaniem lub umieść robot na stacji celem ładowania. Za dużo jest przeszkód wokół stacji bazowej. Ustaw stację bazową w terenie bardziej otwartym. Poruszenie robotem może spowodować ponowne jego pozycjonowanie, a to spowoduje ponowne tworzenie mapy, jeżeli ponowne pozycjonowanie zawiedzie. Jeżeli robot jest zbyt daleko od stacji bazowej, może nie być w stanie powrócić samodzielnie, w którym to przypadku konieczne jest jego ręczne umieszczenie w stacji bazowej. Wytrzymaj pole sygnalizacji w stacji bazowej, aby usunąć kurz i śmieci.
Robot utyka przed stacją bazową i nie może powrócić do niej.	Usuń wszelkie przeszkody w obrębie 0,5 m od lewej lub prawej strony bądź 1,5 m przed stacją bazową, aby zapobiec zablokowaniu się robota. Trasa powrotu do ładowania jest zablokowana, np. zamknięte drzwi. Zaleca się przesunięcie stacji bazowej w innej miejsce i spróbowanie ponownie.

Problem	Rozwiązanie
Robot nie wyłącza się.	Robot nie może być wyłączony podczas ładowania. Zaleca się odsunięcie robota od stacji bazowej, a następnie wciśnięcie i przytrzymanie przycisku  przez 5 sekund, aby wyłączyć. Jeśli robota nie można wyłączyć, wykonując krok 1, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 15 sekund, aby wymusić wyłączenie robota. Jeżeli problem się utrzymuje, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej.
Niska prędkość ładowania.	Pełne ładowanie robota wymaga 5 godzin, jeżeli akumulator jest rozładowany. Jeżeli pracujesz robotem w temperaturach poza zakresem określonym w specyfikacji technicznej, prędkość ładowania automatycznie zmniejsza się, aby wydłużyć trwałość akumulatora. Styki ładowania w robocie i stacji bazowej mogą być zabrudzone, wytrzyj je suchą ściereczką.
Hałas zwiększa się, gdy robot pracuje.	Sprawdź, czy filtr pojemnika na kurz nie jest zatkany. Jeśli tak, oczyść go lub wymień. Twardy przedmiot mógł zostać uchwycony przez szczotki główne lub pojemnik na kurz. Sprawdź i usuń wszelkie twarde przedmioty. Szczotka główna lub boczna może być splątana. Sprawdź i usuń wszelkie obce ciała. Tryb ssania przełącz na Standard lub Spokojny.
Robot porusza się nie trzymając się ustalonej trasy.	Przedmioty takie, jak kable zasilania i pantofle należy zorganizować przed użyciem robota. Praca na mokrych, śliskich powierzchniach może powodować poślizg głównego kółka. Zaleca się wysuszenie mokrych miejsc przed użyciem robota.
Robot pomija pomieszczenia, które mają być czyszczone.	Upewnij się, czy drzwi sprzątanym pomieszczeń są otwarte. Robot nie jest w stanie wspiąć się na wysoki próg ani pokonać stopni schodów. Miejsce przed pomieszczeniem do czyszczenia może być mokre lub śliskie, powodując poślizg robota i nienormalną pracę. Wysusz podłogę przed użyciem robota.

Problem	Rozwiązanie
Robot nie wznawia sprzątan po ładowaniu.	Upewnij się, czy robot nie jest ustawiony w tryb „Nie przeszkadzać” (DND), co uniemożliwia wznowienie sprzątania. Robot nie wznawia sprzątania po ręcznym umieszczeniu go na stacji bazowej lub wystaniu robota do ładowania za pośrednictwem aplikacji lub przycisku ⏻.
Stacja bazowa nie może automatycznie opróżnić pojemnika na kurz.	Sprawdź, czy worek na kurz w pojemniku nie jest zapełniony. Jeżeli worek na kurz nie jest pełny, sprawdź, czy nie ma jakiejś przeszkody na automatycznych odpowietrznikach robota, stacji bazowej lub pojemnika na kurz. W takim przypadku wyczyść na czas zablokowaną część.
Woda nie wypływa ze zbiornika lub tylko w niewielkiej ilości.	Sprawdź, czy woda jest w zbiorniku. Wyczyść nakładki mopujące, gdy staną się brudne. Upewnij się, czy nakładka mopa została prawidłowo zamontowana zgodnie z instrukcją obsługi.
Robot powraca do stacji bazowej bez podejmowania zadań auto-opróżniania.	Tryb DND uniemożliwia robotowi podejmowanie zadań auto-opróżniania.

Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się z nami za pośrednictwem www.mova-tech.com.

Dane techniczne

Robot

Model	RLE22GD
Czas ładowania	Ok. 5 godzin
Napięcie znamionowe	14,4 V $\pm$
Moc znamionowa	50 W
Częstotliwość pracy	2400-2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	<20 dBm

W normalnych warunkach eksploatacji ten sprzęt powinien być utrzymywany w odstępie przynajmniej 20 cm między anteną i ciałem użytkownika.

Stacja bazowa z auto-opróżnianiem

Model	RCED0102
Znamionowa moc wejściowa	200-240 V~ 50-60 Hz
Znamionowa moc wyjściowa	19 V $\pm$ 0,7 A
Moc znamionowa (podczas opróżniania z kurzu)	680 W

Wyjęcie i likwidacja akumulatora

Wbudowany akumulator litowo-jonowy zawiera substancje, które są niebezpieczne dla środowiska. Demontażu akumulatora może dokonać wyłącznie wykwalifikowany serwisant, a sam akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem.

- akumulator przed złomowaniem należy wyjąć z urządzenia;
- podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego;
- akumulator należy utylizować w sposób bezpieczny.

OSTROŻNIE:

Przed wyjęciem akumulatora odłącz zasilanie i rozładuj akumulator, ile się da.

Niepotrzebne akumulatory należy poddać utylizacji w odpowiednim zakładzie recyklingowym.

Akumulatora nie narażaj na działanie wysokiej temperatury, gdyż grozi to jego wybuchem.

W niewłaściwych warunkach użytkowania z akumulatora może wydobywać się elektrolit. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu lub na skórę skażone miejsce należy przepłukać dużą ilością wody, po czym zasięgnąć porady lekarskiej.

Instrukcja usuwania:

1. Odwróć robot, za pomocą odpowiedniego narzędzia odkręć śruby z tyłu robota i zdejmij pokrywę.
2. Odłącz zaciski między akumulatorem i płytką drukowaną, aby wyjąć ten pierwszy.

Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

CE Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmiennność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Akumulator LIPO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

1. Bezpieczeństwo dzieci:

☐ Odkurzacze nie są przeznaczone do obsługi przez dzieci. Przechowuj urządzenia w miejscu niedostępnym dla najmłodszych, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu lub kontaktowi z ruchomymi częściami.

☐ Roboty sprząające mogą być uruchamiane w trybie automatycznym – upewnij się, że nie znajdują się w pobliżu dzieci lub zwierząt, aby uniknąć ryzyka zderzeń.

2. Bezpieczeństwo elektryczne:

☐ Przed podłączeniem urządzenia do zasilania upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony ani splątany.

☐ Nie używaj odkurzaczy przewodowych na mokrych powierzchniach, chyba że są do tego specjalnie przystosowane (np. odkurzacze wodne).

☐ W przypadku odkurzaczy bezprzewodowych korzystaj wyłącznie z oryginalnych ładowarek i akumulatorów.

3. Ryzyko obrażeń i uszkodzeń:

☐ Nie wkładaj rąk, odzieży ani innych przedmiotów do otworów ssących lub w ruchome części urządzenia.

☐ Unikaj wciągania ostrych przedmiotów (np. szkła, gwoździ), które mogą uszkodzić mechanizm urządzenia.

4. Ochrona przed przegrzaniem:

☐ Regularnie opróżniaj pojemniki na kurz lub wymieniaj worki w tradycyjnych odkurzacach, aby zapewnić prawidłowy przepływ powietrza.

☐ Upewnij się, że filtry (HEPA, węglowe itp.) są czyste i odpowiednio zamontowane, aby zapobiec przeciążeniu silnika.

5. Bezpieczeństwo użytkowania robotów sprząających:

☐ Przed uruchomieniem robota sprząającego usuń wszelkie przeszkody z podłogi, takie jak kable, małe zabawki czy inne przedmioty, które mogą zakłócić jego pracę.

☐ Nie przenoś robota sprząającego podczas jego pracy, aby uniknąć zakłócenia zaprogramowanego cyklu.

6. Części zamienne i akcesoria:

☐ Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych, takich jak szczotki, filtry czy akumulatory, zalecanych przez producenta. Nieodpowiednie części mogą obniżyć wydajność urządzenia lub spowodować jego uszkodzenie.

☐ Regularnie sprawdzaj stan szczotek, kółek i rur ssących – uszkodzone elementy mogą zmniejszyć efektywność odkurzacza.

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

1. Przygotowanie urządzenia do pracy:

- ☐ Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi. Upewnij się, że wszystkie elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane i gotowe do pracy.
- ☐ Sprawdź, czy przewód zasilający jest rozwinięty, a akumulator w modelach bezprzewodowych jest naładowany.

2. Eksploatacja urządzenia:

- ☐ Używaj odpowiednich końcówek i trybów pracy w zależności od rodzaju powierzchni (np. dywan, parkiet, tapicerka).
- ☐ W modelach wielofunkcyjnych, takich jak odkurzacze z funkcją mopowania, stosuj wyłącznie zalecane środki czyszczące, aby uniknąć uszkodzenia zbiorników lub powierzchni.

3. Konserwacja i czyszczenie:

- ☐ Regularnie czyść filtry, szczotki i pojemniki na kurz zgodnie z instrukcją producenta, aby zapewnić ich długą żywotność i efektywność.
- ☐ Jeśli urządzenie ulegnie zabrudzeniu, wytrzyj je wilgotną ściereczką. Nigdy nie zanurzaj części elektrycznych w wodzie.

4. Przechowywanie:

- ☐ Przechowuj odkurzacz w suchym miejscu, z dala od wilgoci i wysokich temperatur. Przewód zasilający zabezpiecz przed uszkodzeniem, a w modelach bezprzewodowych unikaj przechowywania urządzenia z całkowicie rozładowanym akumulatorem.

Dodatkowe środki ostrożności

● Ochrona środowiska:

- ☐ Zużyte filtry, worki na kurz i akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- ☐ Zużyte odkurzacze oddawaj do punktów zbiórki sprzętu elektrycznego w celu ich recyklingu.

● Efektywność energetyczna:

- ☐ Korzystaj z trybów energooszczędnych, jeśli są dostępne, aby zmniejszyć zużycie energii.
- ☐ Wyłącz odkurzacz, gdy nie jest używany, aby uniknąć niepotrzebnego obciążenia.

Producent:

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road,
Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China

Autoryzowany przedstawiciel w UE:

DREAME TECHNOLOGY Sp. z o.o.

Koszykowa 61 00-667 Warsaw

dreamesupport@dreame.tech

Importer: **INNPRO** 

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.

ul. Rudzka 65c

44-200 Rybnik, Polska

tel. +48 533 234 303

hurt@innpro.pl

www.innpro.pl